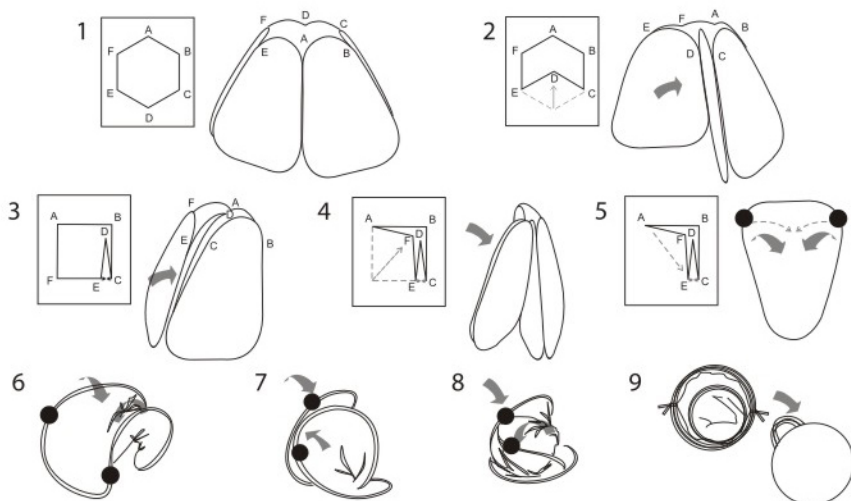




ma tente d'activités pop-up
mi tienda de actividades pop-up
mein aufklappbares Beschäftigungszeit
La mia tenda di attività pop-up
mijn pop-up activiteitentent
my pop-up activity tent

V01-13
REF N° : WMA20

Manuel d'instructions - Manual de instrucciones - Montageanleitung Manuale di istruzione - Handleiding - Instruction manual



FR Consignes pour replier la tente

Ce produit se déplie en un clin d'œil. Retirez-le avec précaution de l'emballage. Rangez la tente repliée dans le sac de transport lorsque vous ne l'utilisez pas. Jetez immédiatement le produit si la structure métallique se casse ou se tord. Si vous avez des difficultés, déplacez vos mains sur la structure pour la replier facilement.

- 1 - Position ouverte
- 2 - Plaquez le coin D contre le coin B
- 3 - Repliez les côtés en faisant se rejoindre le coin E et le coin C
- 4 - Plaquez le coin F contre les coins B et D
- 5 - Pliez le coin A contre E et C. Repliez les panneaux empilés en joignant le haut et le bas.
- 6 - Retournez la tente et placez une main à chaque extrémité. Tordez la structure pour former une boucle.
- 7 - Croisez votre main gauche sous votre main droite pour former un troisième cercle.
- 8 - Rassemblez les trois cercles bien à plat.
- 9 - Glissez la tente et le tunnel dans le sac de transport.

INFORMATIONS À LIRE ET À CONSERVER : Illustrations non contractuelles. Les détails et les couleurs peuvent varier. ATTENTION : Enlever tous les éléments non nécessaires au jeu avant de donner le produit à votre enfant (exemple : attaches plastiques, film d'emballage...). Attention : Tenir loin du feu. L'emballage contenant des informations importantes, il est recommandé de le garder. ATTENTION : Ce jouet doit être assemblé par un adulte responsable. Vérifier avant toute utilisation l'assemblage convenable du jouet. Nettoyer en surface à l'aide d'une éponge humide. Puis essuyer avec un tissu sec.

ES instrucciones de plegado

Este producto se abre rápidamente. Sáquelo del paquete con cuidado. Vuelva a colocar la tienda plegada en su bolsa cuando no esté en uso. Deseche el producto inmediatamente una vez que la estructura del muelle interno de acero se rompe o se dobla. Si tiene dificultades, vuelva a colocar las manos en los lados de las estructuras hasta que se plegue fácil y suavemente.

- 1 - Posición completamente abierta
- 2 - Empuje la esquina D hacia la esquina B
- 3 - Doble el panel A a la esquina del panel lateral E para que coincida con la esquina C
- 4 - Empuje la esquina F hacia las esquinas B y D
- 5 - Tire de la esquina A hacia las esquinas E y C. Levante los paneles apilados por la base de manera que la parte superior apunte hacia el suelo.
- 6 - Coloque la tienda boca abajo, coloque una mano en cada esquina inferior. Tire de los laterales y únalos permitiendo que la estructura forme un espiral.
- 7 - Pliegue su mano izquierda debajo de la derecha para formar el tercer círculo.
- 8 - Compacte juntos los tres círculos y se plegará en plano.
- 9 - Guarde la tienda y el túnel en su bolsa.

INFORMACIÓN QUE SE DEBE LEER Y GUARDAR: Los colores y los detalles del contenido pueden cambiar. ATENCIÓN: Retire todos los elementos no necesarios para el juego antes de darle el producto a su hijo (ejemplo: uniones de plástico, película de embalaje, etc.). Atención: Mantener lejos del fuego. Conservar el embalaje ya que contiene informaciones importantes. ATENCIÓN: El montaje de este juguete debe ser realizado por un adulto. Comprobar siempre antes de usar que el juguete está bien ensamblado. Limpiar la superficie con una esponja húmeda. Secar seguidamente con un paño seco.

DE Faltanleitung

Dieses Produkt wird rasch aufspringen. Seien Sie bitte vorsichtig, wenn Sie es aus der Verpackung nehmen. Geben Sie das gefaltete Zelt bitte immer in die Tragtasche, wenn es nicht verwendet wird. Bitte werfen Sie dieses Produkt sofort weg, wenn das innere Stahlfedergerüst bricht oder geknickt wird. Wenn Sie Schwierigkeiten haben, legen Sie Ihre Hände wieder an die Seiten des Gerüsts, bis die Faltfunktion mühelos und leicht ist.

- 1 - Posición completamente abierta
- 2 - Empuje la esquina D hacia la esquina B
- 3 - Doble el panel A a la esquina del panel lateral E para que coincida con la esquina C
- 4 - Empuje la esquina F hacia las esquinas B y D
- 5 - Tire de la esquina A hacia las esquinas E y C. Levante los paneles apilados por la base de manera que la parte superior apunte hacia el suelo.
- 6 - Coloque la tienda boca abajo, coloque una mano en cada esquina inferior. Tire de los laterales y únalos permitiendo que la estructura forme un espiral.
- 7 - Pliegue su mano izquierda debajo de la derecha para formar el tercer círculo.
- 8 - Compacte juntos los tres círculos y se plegará en plano.
- 9 - Guarde la tienda y el túnel en su bolsa.

UNTERLAGEN BITTE LESEN UND AUFBEWAHREN: Details und Farbgebung des Inhalts können Änderungen unterworfen sein. VORSICHT: Alle für das Spiel nicht notwendigen Elemente entfernen, bevor Sie das Produkt Ihrem Kind geben (zum Beispiel: Plastikklammern, Verpackungsfolie...). Achtung: Von Feuer fernhalten. Es wird empfohlen, es zu behalten. ACHTUNG: Dieses Spielzeug muss von einem Erwachsenen zusammengebaut. Vor Benutzung prüfen, ob das Spielzeug richtig zusammengebaut ist. Oberfläche mithilfe eines feuchten Schwamms abwischen. Dann mit einem trockenen Tuch trockenwischen.

IT istruzioni per ripiegare la tenda

Questo prodotto si apre rapidamente a molla. Fare attenzione quando lo si toglie dalla confezione. Rimettere sempre la tenda piegata nella borsa di trasporto, quando non viene utilizzata. Gettare immediatamente il prodotto se il telaio interno a molla si rompe o si piega. In caso di problemi, riposizionare le mani sui lati del telaio finché si piega facilmente e in modo naturale.

- 1 - Posizione completamente aperta
- 2 - Spingere l'angolo D verso l'angolo B
- 3 - Piegare sul lato in modo tale che l'angolo E corrisponda all'angolo C
- 4 - Spingere l'angolo F verso gli angoli B & D
- 5 - Spingere l'angolo A verso l'angolo E & C. Sollevare i pannelli puntando la parte superiore verso terra.
- 6 - Capovolgere la tenda, posizionare una mano ad ogni angolo inferiore. Riunire i lati in modo tale che il telaio formi una serpentina.
- 7 - Piegare la mano sinistra sotto alla mano destra, in modo tale da formare un terzo anello.
- 8 - Riunire i tre anelli e appiattire.
- 9 - Inserire la tenda e la galleria nella borsa di trasporto per riporre.

INFORMAZIONI DA LEGGERE E CONSERVARE: Illustrazioni non contrattuali. I particolari e i colori possono variare. ATTENZIONE: Rimuovi tutti gli elementi non necessari al gioco prima di dare il prodotto al tuo bambino (per esempio: gli attachi di plastica, la pellicola d'imballaggio...). Attenzione: Tenere lontano dal fuoco. La confezione contiene informazioni importanti e si consiglia di conservarla. ATTENZIONE: Questo giocattolo deve essere montato da un adulto. Prima di ogni utilizzo, assicurarsi di aver montato correttamente il giocattolo. Pulire in superficie con una spugna umida. Poi asciugare con un panno asciutto.

NL Plooi-instructie

Dit product springt automatisch open. Let op wanneer u dit uit de verpakking verwijdert. Plaats de opgeplooide tent steeds terug in de draagtas wanneer deze niet wordt gebruikt. Verwijder het product meteen als het interne frame met vering breekt of wordt geplooid. Als u moeilijkheden hebt, herpositioneert u uw handen aan de zijanten van het frame tot de ploofunctie gemakkelijk en vlot verloopt.

- 1 - Volledig open positie
- 2 - Duw hoek D naar hoek B
- 3 - Plooi het paneel naar de zijkant waar hoek E en hoek C elkaar raken
- 4 - Duw hoek F naar hoek B & D
- 5 - Trek hoek A naar hoeken E & C. Hef de geplooid panelen aan de basis en richt de bovenkant naar de grond.
- 6 - Draai de tent ondersteboven, plaats een hand aan elke benedenhoek. Trek de zijanten samen zodat het frame een spoel vormt.
- 7 - Plooi je linker hand onder je rechter hand, dit vormt de derde lus.
- 8 - Pak de drie lussen samen en vouw ze plat
- 9 - Schuif de tent & tunnel in de draagtas voor opslag.

INFORMATIE OM TE LEZEN EN BEWAREN: De details en de kleuren van dit speelgoed kunnen veranderen. AANDACHT: Verwijder alle onnodige elementen van het spel voordat u het product aan uw kind geeft (voorbeeld: plasticen bevestigingen, plasticen verpakking...). Waarschuwing: Niet bij open vuur houden. De verpakking bevat belangrijke informatie; wij raden u aan deze te bewaren voor toekomstig gebruik. PAS OP: GEVAAR. Dit speelgoed moet door een volwassene worden gemonteerd. Controleer voor gebruik of het spel goed werd gemonteerd. De oppervlakte reinigen met behulp van een vochtige spons. Vervolgens droogwrijven met een droge doek.

EN Folding instruction

This product will spring open quickly. Please use caution when removing it from the packaging. Always return the folded tent to its carry bag when not in use. Please discard this product immediately if the internal spring steel frame breaks or becomes bent. If you have difficulty re-position your hands at the sides of the frames until the folding function is smooth and easy.

- 1 - Full open position
- 2 - Push corner D towards corner B
- 3 - Fold panel to side panel corner E meeting corner C
- 4 - Push corner F towards corner B & D
- 5 - Pull corner A towards corner E & C. Lift the tiered panels by base pointing top towards ground.
- 6 - Turn the tent upside down, place one hand at each bottom corner. Pull sides together allowing frame to form a coil.
- 7 - Fold your left hand under your right hand and this will form the third loop.
- 8 - Compact three loops together and will fold flat.
- 9 - Slide tent & tunnel into carry bag for storage.

INFORMATION TO BE READ AND KEPT: Colours & details may vary. CAUTION: - Remove all elements not required for the game (e.g. plastic fasteners, packaging film etc.) before giving the product to your child. Warning! Keep away from fire. Please keep the packaging to retain it for future reference since it contains important information. WARNING: This product must be assembled by an adult. Check that the toy is correctly assembled before use. Wipe the surface with a damp sponge. Dry with a cloth.

Made in China



LGR1
331 Avenue Louise
1050 Bruxelles - Belgique
(A conserver pour référence)

